

**Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada (ESUTC)
2008 Cycle 1**

Table des matières

| | |
|---|----|
| Tabagisme dans le ménage (HS)..... | 2 |
| Âge de la personne (PA) | 3 |
| Usage de la cigarette (SS) | 4 |
| Anciens comportements liés au tabagisme (PS)..... | 5 |
| Habitudes hebdomadaires (WP) | 6 |
| Comportement des fumeurs (SB)..... | 7 |
| Marque de cigarettes (CB) | 8 |
| Accès aux cigarettes (CA) | 9 |
| Sources de cigarettes (CS) | 11 |
| Cigarettes à meilleur marché (CC) | 11 |
| Risque d'incendie (FR) | 12 |
| Cesser de fumer (SC)..... | 14 |
| Méthodes pour cesser de fumer (CM)..... | 17 |
| Autres méthodes pour cesser de fumer (OM) | 18 |
| Professionnels de la santé (HP) | 19 |
| La cigarette et la grossesse (SP) | 21 |
| Produits du tabac (TP)..... | 21 |
| Opinions sur le tabagisme (OS) | 23 |
| Exposition à la fumée secondaire (EX) | 24 |
| Langue et éducation (LA) | 26 |
| Population active (LF)..... | 27 |
| Revenu des étudiants (S1) | 28 |
| Code postal (PC) | 29 |
| Usage de la marijuana (MU)..... | 30 |

**Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada (ESUTC)
2008 Cycle 1**

Nota :

- 1 Les parties de la question qui sont en caractères **gras** sont lues au répondant, tandis que le texte en caractères normaux ne l'est pas. Les instructions de l'intervieweur sont précédées du mot « INTERVIEWEUR » et ne sont pas lues à voix haute.
- 2 Sauf indication contraire, les réponses conduisent à la prochaine question.
- 3 Le répondant a le choix de répondre soit par un « refus » (RF), soit par « je ne sais pas » (NSP) pour toutes les questions qui lui sont posées sauf que "Autre - Précisez". Les réponses sont indiquées dans ce document seulement lorsqu'elles ne conduisent pas à la question suivante.
- 4 L'introduction à l'enquête, la liste des membres du ménage et les données démographiques font partie du bloc Entrée/Sortie.

Section : Tabagisme dans le ménage (HS)

HS_BEG Début de section

Nota : Cette section nécessite le nombre de personnes dans le ménage (HHSIZE).

HS_Q10 **^DoAnyF la cigarette ?**

- 1 Oui
- 2 Non

Nota : Si HHSIZE = 1, alors ^DoAnyF = « Est-ce que vous fumez »
Sinon, ^DoAnyF = « Est-ce que quelqu'un dans votre ménage fume »

HS_Q20 **Combien de personnes fument la cigarette à l'intérieur de votre maison chaque jour ou presque chaque jour ? Veuillez inclure tous les membres de la famille et les visiteurs.**

__ (2 espaces) [Min : 0 Max : 15]

HS_C30 Si HS_Q20=0 ou HS_Q20=NSP ou HS_Q20=RF, passez à HS_Q40
Sinon, passez à HS_Q30

HS_Q30 **Dans une journée normale, combien de cigarettes sont fumées à l'intérieur de votre maison ?**

- 1 1 à 10 cigarettes
- 2 11 à 20 cigarettes
- 3 21 à 30 cigarettes
- 4 31 à 40 cigarettes
- 5 41 cigarettes ou plus

Défaut : (Passez à HS_Q50)

HS_Q40 **Est-il permis de fumer la cigarette à l'intérieur de votre maison ?**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à HS_END)
NSP, RF (Passez à HS_END)

**Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada (ESUTC)
2008 Cycle 1**

| | |
|------------------|--|
| HS_Q50 | Est-ce qu'il y a des restrictions sur l'usage de la cigarette à l'intérieur de votre maison ? |
| 1 | Oui |
| 2 | Non (Passez à HS_END) NSP, RF (Passez à HS_END) |
| HS_Q60 | Quelles sont les restrictions concernant l'usage de la cigarette à l'intérieur de votre maison ? |
| | <u>INTERVIEWEUR</u> : Choisissez toutes les réponses appropriées. |
| 1 | Il est permis de fumer dans certaines pièces seulement |
| 2 | Il est interdit de fumer en présence de jeunes enfants |
| 3 | Il est permis de fumer seulement si les fenêtres sont ouvertes ou avec tout autre type de ventilation |
| 4 | Autre(s) restriction(s) |
| HS_END | Fin de section |
| Section : | Âge de la personne (PA) |
| PA_BEG | Début de section |
| Nota : | Cette section nécessite l'âge sur la liste. Un en-tête comprenant le nom, le sexe et l'âge de la personne sélectionnée devrait être affiché dans la partie supérieure de l'écran. Par exemple : Répondant du ménage : John Genre : Masculin Âge : 25 |
| PA_Q01 | À des fins statistiques seulement, pouvons-nous confirmer l'âge que vous avez aujourd'hui ? |
| | (3 espaces) [Min : 0 Max : 130] NSP, RF (Passez à PA_C01) |
| PA_C01 | AGE=PA_Q01. Si PA_Q01 est NSP ou RF, alors AGE= ANDB_Q01 (Âge sur la liste), passez à PA_C02. Autrement, passez à PA_E01 |
| PA_E01 | L'âge du répondant est différent de l'âge sur la liste. Veuillez vérifier l'âge inscrit à la question PA_Q01. |
| Nota : | Déclenchez une vérification avec avertissement si PA_Q01 est une réponse plus grande ou égale à 15 ans et que l'âge inscrit est différent d'au moins 3 ans d'avec l'âge sur la liste. Déclenchez une vérification avec avertissement ayant le texte suivant : << L'âge du répondant est différent de l'âge sur la liste. Veuillez vérifier l'âge inscrit à la question PA_Q01 >>. Choisir < Supprimer > pour valider la réponse et continuer, ou <Passez à > pour retourner et corriger. Question concernée : PA_Q01. |

Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada (ESUTC) 2008 Cycle 1

| | | |
|------------------|--|-------------------|
| PA_E02 | L'âge du répondant est moins de 15 ans. Veuillez vérifier l'âge inscrit à la question PA_Q01. Si le répondant a moins de 15 ans, le questionnaire ESUTC ne sera pas rempli. Appuyer sur < X > pour valider la réponse et continuer, ou retourner à PA_Q01 et corriger. | |
| Nota : | Déclenchez une vérification avec avertissement si PA_Q01 est égal à une réponse <15 ans. Déclenchez une vérification avec avertissement ayant le texte suivant : << L'âge du répondant est moins de 15 ans. Veuillez vérifier l'âge inscrit à la question PA_Q01. Si le répondant a moins de 15 ans, le questionnaire ESUTC ne sera pas rempli.>> Choisir < Supprimer > pour valider la réponse et continuer ou <Passez à > pour retourner et corriger. Question concernée : PA_Q01. | |
| PA_C02 | Si l'âge du répondant est <15, passez à Fin de la liste des personnes. Si SEL=1, passez à Remerciements 3 et à Fin de l'interview. Le code de résultat final sera assigné automatiquement. Si SEL=2, passez à début PMSR. | |
| PA_END | Fin de section | |
| Section : | Usage de la cigarette (SS) | |
| SS_BEG | Début de section | |
| SS_R10 | Je vais commencer par des questions sur l'usage de la cigarette. Veuillez inclure les cigarettes que vous achetez toutes faites de même que celles que vous fabriquez vous-même. | |
| | <u>INTERVIEWEUR</u> : Appuyez sur <Enter> pour continuer. | |
| SS_Q10 | Actuellement, fumez-vous la cigarette tous les jours, à l'occasion ou jamais ? | |
| 1 | Tous les jours | (Passez à SS_C30) |
| 2 | À l'occasion | |
| 3 | Jamais | |
| SS_Q20 | Avez-vous fumé la cigarette au cours des 30 derniers jours ? | |
| 1 | Oui | |
| 2 | Non | |
| SS_F20 | Des réponses potentiellement incohérentes ont été saisies. Veuillez confirmer. | |
| Nota : | Déclenchez une vérification avec avertissement si (SS_Q10 = 3 (jamais)) et (SS_Q20 = 1 (oui)). | |
| SS_C30 | Si SS_Q10 = 1 (fumeur quotidien) ou SS_Q20 = 1 (fumé au cours des 30 derniers jours), passez à SS_Q30 Sinon, passez à SS_Q40 | |
| SS_Q30 | Au cours des 30 derniers jours, avez-vous fumé chaque jour ? | |
| 1 | Oui | |

**Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada (ESUTC)
2008 Cycle 1**

| | |
|------------------|--|
| 2 | Non |
| SS_Q40 | Avez-vous fumé au moins 100 cigarettes au cours de votre vie ? |
| 1 | Oui |
| 2 | Non |
| SS_D40 | Créez la variable SS_Stat Si SS_Q10 = 1, alors SS_Stat = 1 (fumeur quotidien) sinon, si SS_Q10 = 2, alors SS_Stat = 2 (fumeur occasionnel) sinon, si SS_Q10 = 3 et SS_Q40 = 1, alors SS_Stat = 3 (ancien fumeur) sinon, si SS_Q10 = 3 et SS_Q40 = 2, alors SS_Stat = 4 (n'a jamais fumé) autrement, SS_Stat = 5 (non déterminé) |
| SS_END | Fin de section |
| Section : | Anciens comportements liés au tabagisme (PS) |
| PS_BEG | Début de section |
| Nota : | On a besoin du SS_Stat, PA_Q01, SS_Q20 et de SS_Q30 pour ce bloc. AGE=PA_Q01. Si PA_Q01 est NSP ou RF, alors AGE=ANDB_Q01. |
| PS_C10 | Si SS_Stat = 4 (n'a jamais fumé), passez à PS_Q10 Sinon, passez à PS_C20 |
| PS_Q10 | Avez-vous déjà fumé toute une cigarette ? |
| 1 | Oui |
| 2 | Non |
| PS_C20 | Si (SS_Stat = 2 (Occasionnel) et (SS_Q30 NE 1 ou SS_Q20 NE=1)) ou SS_Stat = 3 (ancien) , passez à PS_Q20 Sinon, passez à PS_C30 |
| PS_Q20 | Avez-vous déjà fumé la cigarette tous les jours ? |
| 1 | Oui |
| 2 | Non |
| PS_C30 | Si SS_Stat = 1 (quotidien) ou SS_Stat = 2 (occasionnel) ou SS_Stat = 3 (ancien) ou PS_Q10 = 1 (oui), passez à PS_Q30 Sinon, passez à PS_END |
| PS_Q30 | À quel âge avez-vous fumé votre première cigarette ? ____ (2 espaces) [Min : 4 Max : 94] |
| PS_E30 | L'âge donné à la question PS_Q30 ne devrait pas être supérieur à l'âge du répondant. Veuillez confirmer. |

**Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada (ESUTC)
2008 Cycle 1**

Nota : Déclenchez une vérification avec avertissement si PS_Q30 > âge du répondant.
Questions concernées : PS_Q30 et PA_Q01. AGE=PA_Q01.
Si PA_Q01 est NSP ou RF, alors AGE=ANDB_Q01 (Âge sur la liste).

PS_C40 Si SS_Stat = 1 (quotidien) ou PS_Q20 = 1 (oui), passez à PS_Q40
Sinon, passez à PS_END

PS_Q40 **À quel âge avez-vous commencé à fumer la cigarette tous les jours ?**
____ (2 espaces) [Min : 4 Max : 94]

PS_E40A L'âge donné à la question PS_Q40 ne devrait pas être supérieur à l'âge du
répondant. Veuillez confirmer.

Nota : Déclenchez une vérification avec avertissement si PSB_Q40 > âge du
répondant.
Question concernées : PS_Q40 et PA_Q01. AGE=PA_Q01.
Si PA_Q01 est NSP ou RF, alors AGE=ANDB_Q01 (Âge sur la liste).

PS_E40B L'âge donné à la question PS_Q40 ne devrait pas être inférieur à l'âge donné à
la question PS_Q30. Veuillez confirmer.

Nota : Déclenchez une vérification avec avertissement si PS_Q40 < PS_Q30.
Questions concernées : PS_Q30 et PS_Q40.

PS_END Fin de section

Section : Habitudes hebdomadaires (WP)

WP_BEG Début de section

Nota : On a besoin du SS_Stat et de SS_Q20 pour ce bloc.

WP_C10 Si SS_Stat = 1 (quotidien) ou SS_Q20 = 1 (a fumé au cours des 30 derniers
jours), passez à WP_D10
Sinon, passez à WP_END

WP_D10 Créez des variables pour remplir le jour de la semaine de WP_Q10A à
WP_Q10G: par exemple, si aujourd'hui est un lundi, alors Day1 = hier
(dimanche), Day2 = samedi, Day3 = vendredi, etc.

WP_Q10A **Chez certains fumeurs, le nombre de cigarettes fumées dépend du jour de
la semaine. Donc, au cours des 7 derniers jours, à compter d'hier, combien
de cigarettes avez-vous fumées :**

... hier (^Day1) ?

____ (2 espaces) [Min : 0 Max : 90]
NSP, RF (Passez à WP_END)

WP_Q10B **... ^Day2 ?**

**Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada (ESUTC)
2008 Cycle 1**

INTERVIEWEUR : Si même nombre chaque jour, veuillez inscrire 91.

____ (2 espaces)
91, NSP, RF

[Min : 0 Max : 91]
(Passez à WP_END)

WP_Q10C ... ^Day3 ?

INTERVIEWEUR : Si même nombre chaque jour, veuillez inscrire 91.

____ (2 espaces)
91, NSP, RF

[Min : 0 Max : 91]
(Passez à WP_END)

WP_Q10D ... ^Day4 ?

INTERVIEWEUR : Si même nombre chaque jour, veuillez inscrire 91.

____ (2 espaces)
91, NSP, RF

[Min : 0 Max : 91]
(Passez à WP_END)

WP_Q10E ... ^Day5 ?

INTERVIEWEUR : Si même nombre chaque jour, veuillez inscrire 91.

____ (2 espaces)
91, NSP, RF

[Min : 0 Max : 91]
(Passez à WP_END)

WP_Q10F ... ^Day6 ?

INTERVIEWEUR : Si même nombre chaque jour, veuillez inscrire 91.

____ (2 espaces)
91, NSP, RF

[Min : 0 Max : 91]
(Passez à WP_END)

WP_Q10G ... ^Day7 ?

INTERVIEWEUR : Si même nombre chaque jour, veuillez inscrire 91.

____ (2 espaces)
91, NSP, RF

[Min : 0 Max : 91]
(Passez à WP_END)

WP_END Fin de section

Section : **Comportement des fumeurs (SB)**

SB_BEG Début de section

Nota : On a besoin du SS_Stat pour ce bloc.

**Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada (ESUTC)
2008 Cycle 1**

SB_C10 Si SS_Stat = 1 (quotidien), passez à SB_Q10
Sinon, passez à SB_END

SB_Q10 **Combien de temps après votre réveil fumez-vous votre première cigarette ?**

- 1 Dans les 5 minutes qui suivent
- 2 De 6 à 30 minutes après
- 3 De 31 à 60 minutes après
- 4 Plus de 60 minutes après

SB_END Fin de section

Section : Marque de cigarettes (CB)

CB_BEG Début de section

Nota : On a besoin du SS_Stat pour ce bloc.

CB_C12 Si SS_Stat = 1 (quotidien) ou si SS_Stat = 2 (occasionnel), passez à CB_Q12
Sinon, passez à CB_END

CB_Q12 Quel est le nom complet de la marque que vous fumez habituellement?

INTERVIEWEUR: Demandez pour plus de détails si nécessaire. Par exemple, "Craven Menthol long", "Pete Jackson Saveur Sélecte King Size". Si vous ne trouvez pas la marque que le répondant décrit dans la liste, choisissez Autre (précisez).

- 1. Belvedere - extra douce légère régulier
- 2. Belvedere Sélecte Regular / (extra douce)
- 3. Belvedere - médium régulier
- 4. Benson & Hedges Sterling 100's / (légère 100)
- 5. Canadian Classics (Blanche) Regular / (extra légère)
- 6. Canadian Classics (Argent) Regular / (légère)
- 7. Canadian Classics - régulier
- 8. Craven Menthol - long
- 9. du Maurier Première régulier / (extra légère)
- 10. du Maurier - long
- 11. du Maurier Distincte - long/ (légère)
- 12. du Maurier Distincte régulier / (légère)
- 13. du Maurier - régulier
- 14. du Maurier - spéciale long / (spéciale douce)
- 15. du Maurier Prestige long / (ultra légère)
- 16. Export «A» - pleine saveur régulier
- 17. Export «A» Veloutée / (légère)
- 18. Export «A» - médium régulier
- 19. Export «A» ultra Veloutée / (ultra légère)
- 20. Matinée Veloutée long / (extra douce)
- 21. Matinée Veloutée régulier / (extra douce)
- 22. Matinée Slims long / (slims extra douce)
- 23. Number 7 (Argent) régulier / (extra douce)
- 24. Number 7 (Bleu) / (légère)

**Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada (ESUTC)
2008 Cycle 1**

- 25. Number 7 - régulier
- 26. Peter Jackson - régulier 20
- 27. Peter Jackson - long
- 28. Peter Jackson Saveur Sélecte long / (légère)
- 29. Player's Saveur Veloutée long / (extra légère)
- 30. Player's Saveur Veloutée régulier / (extra légère)
- 31. Player's Saveur Riche long / (légère)
- 32. Player's Saveur Riche régulier / (légère)
- 33. Player's - légère veloutée régulier
- 34. Player's - régulier
- 35. Pas de marque régulière
- 36. Autre (précisez) (Passez à CB_S12)

Défaut : (Passez à CB_Q20)

CB_S12 Quel est le nom complet de la marque que vous fumez habituellement?

INTERVIEWEUR : Précisez.

_____ (80 espaces)

CB_Q20 Actuellement, est-ce que vous roulez ou fabriquez vos propres cigarettes:

INTERVIEWEUR: Read categories to respondent.

- 1** **Toujours ?**
- 2** **La plupart du temps ?**
- 3** **Parfois ?**
- 4** **Jamais ?**
- NSP, RF**

CB_END Fin de section

Section : **Accès aux cigarettes (CA)**

CA_BEG Début de section

Nota : On a besoin du SS_STAT et PA_Q01. AGE=PA_Q01.
Si PA_Q01 est NSP ou RF alors AGE=ANDB=Q01 (Âge de la liste)

CA_C10 Si SS_STAT=1 (fumeurs quotidiens) ou si SS_STAT=2 (fumeur occasionnel),
passez à CA_Q10
Sinon, passez à CA_END

CA_Q10 **À quel endroit vous procurez-vous habituellement vos cigarettes ?
(Les achetez-vous ou est-ce que quelqu'un vous les donne
habituellement ? À quel endroit les achetez-vous ? De qui les
obtenez-vous ?)**

**Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada (ESUTC)
2008 Cycle 1**

| | |
|--------|---|
| 01 | ... Je les achète dans une machine distributrice |
| 02 | ... Je les achète à l'épicerie / au dépanneur |
| 03 | ... Je les achète au supermarché |
| 04 | ... Je les achète à la pharmacie |
| 05 | ... Je les achète à la station-service |
| 06 | ... Je les achète dans un autre type de magasin |
| 07 | ... Je les achète d'un ami ou d'une autre personne |
| 08 | ... Je les achète par la poste |
| 09 | ... Je les achète par Internet |
| 10 | ... Mon frère ou ma soeur me les donne |
| 11 | ... Ma mère ou mon père me les donne |
| 12 | ... Un ami ou une autre personne me les donne |
| 13 | ... Je les prends de ma mère, de mon père ou de mes frères ou soeurs |
| 14 | ... Autre (précisez) (Passez à CA_S10) |
| CA_S10 | À quel endroit vous procurez-vous habituellement vos cigarettes ? INTERVIEWEUR: Précisez. _____ (80 espaces) |
| CA_C20 | Si (CA_Q10=01,07,08,09,10,11,12,13,14 (n'achète pas au magasin) et AGE<19, passez à CA_Q20 . Sinon, si (CA_Q10=02 or CA_Q10=03 or CA_Q10=04 or CA_Q10=05 or CA_Q10=06) et AGE<19, passez à CA_Q30. Sinon, passez à CA_END |
| CA_Q20 | Au cours des 12 derniers mois, avez-vous acheté ou essayé d'acheter des cigarettes au magasin ? |
| 1 | Oui |
| 2 | Non (Passez à CA_Q50) NSP, RF (Passez à CA_Q50) |
| CA_Q30 | (Au cours des 12 derniers mois), vous a-t-on demandé une pièce d'identité lorsque vous achetiez des cigarettes dans un magasin pour vous-même ou pour quelqu'un d'autre ? |
| 1 | Oui |
| 2 | Non |
| CA_Q40 | (Au cours des 12 derniers mois), est-ce que quelqu'un a refusé de vous vendre des cigarettes dans un magasin? |
| 1 | Oui |
| 2 | Non |
| CA_Q50 | (Au cours des 12 derniers mois), avez-vous demandé à quelqu'un de vous acheter des cigarettes? |
| 1 | Oui |
| 2 | Non |
| CA_END | Fin de section |

**Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada (ESUTC)
2008 Cycle 1**

| | | |
|------------------|---|-------------------|
| Section : | Sources de cigarettes (CS) | |
| CS_BEG | Début de section | |
| Nota : | On a besoin du bloc PA pour ce bloc. | |
| CS_C30 | Si AGE > = 15, passez à CS_Q30 Sinon, passez à CS_END | |
| CS_Q30 | Avez-vous déjà acheté ou donné des cigarettes à une personne d'âge mineur. <u>INTERVIEWEUR</u> : Dépendamment des provinces, on définit une personne d'âge mineur comme étant une personne qui n'a pas l'âge légal pour acheter des cigarettes. Dans les provinces de T.-N.-L., Î.-P.-É., N.É., N.-B., Ont. et C.-B., l'âge légal est de 19 ans. Dans les provinces du Qc, Man., Sask. Alb., l'âge légal est de 18 ans. | |
| 1 | Oui | |
| 2 | Non | (Passez à CS_END) |
| | NSP, RF | (Passez à CS_END) |
| CS_Q40 | Avez-vous déjà acheté ou donné des cigarettes à une personne d'âge mineur dans les 12 derniers mois? | |
| 1 | Oui | |
| 2 | Non | (Passez à CS_END) |
| | NSP, RF | (Passez à CS_END) |
| CS_Q50 | Avez-vous déjà acheté ou donné des cigarettes à une personne d'âge mineur dans les 30 derniers jours? | |
| 1 | Oui | |
| 2 | Non | |
| CS_END | Fin de section | |
| Section : | Cigarettes à meilleur marché (CC) | |
| CC_BEG | Début de section | |
| Nota : | On a besoin du SS_Stat pour ce bloc. | |
| CC_C10 | Si SS_Stat = 1 (quotidien) ou si SS_Stat = 2 (occasionnel), passez à CC_R10 Sinon, passez à CC_END | |
| CC_R10 | Les questions suivantes portent sur les moyens que vous pourriez avoir utilisés pour acheter des cigarettes à un coût moins élevé. <u>INTERVIEWEUR</u> : Appuyez sur <Enter> pour continuer. | |
| CC_Q20 | Au cours des 6 derniers mois, avez-vous acheté des cigarettes : | |

**Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada (ESUTC)
2008 Cycle 1**

| | |
|------------------|--|
| | ... de marque moins chère ? |
| 1 | Oui |
| 2 | Non |
| CC_Q30 | ... dans une réserve Amérindiennes des Premières nations ? |
| 1 | Oui |
| 2 | Non |
| CC_Q40 | ... par Internet ? |
| 1 | Oui |
| 2 | Non |
| CC_Q50 | ... par la poste ? |
| 1 | Oui |
| 2 | Non |
| CC_Q60 | Au cours des 6 derniers mois, avez-vous acheté des cigarettes : |
| | ... à l'extérieur de votre province ? |
| 1 | Oui |
| 2 | Non |
| CC_Q70 | ... qui pourraient avoir été de contrebande ? |
| 1 | Oui |
| 2 | Non |
| CC_Q80 | Avez-vous fait autre chose pour acheter des cigarettes à meilleur marché ? |
| 1 | Oui |
| 2 | Non |
| CC_END | Fin de section |
| Section : | Risque d'incendie (FR) |
| FR_BEG | Début de section |
| Nota : | On a besoin du SS_Stat pour ce bloc. |
| FR_C10 | Si SS_Stat = 1 (quotidiennement) ou SS_Stat = 2 (occasionnellement) passez à FR_Q10 Sinon, passez à FR_END |
| FR_Q10 | Beaucoup de personnes fument au lit en regardant la télévision ou en lisant. Quand avez-vous fumé au lit <u>la dernière fois</u>? Est-ce que c'était... |

**Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada (ESUTC)
2008 Cycle 1**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- | | | |
|---|------------------------------------|-------------------|
| 1 | dans la dernière semaine? | |
| 2 | au cours du dernier mois? | |
| 3 | dans les derniers six mois? | |
| 4 | il y a plus de six mois? | |
| 5 | jamais | (Passez à FR_Q30) |
| | NSP, RF | (Passez à FR_Q30) |

FR_Q20 **Au cours de la dernière année, combien de fois avez-vous fumé au lit?**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- | | |
|---|-----------------------------------|
| 1 | Tous les jours |
| 2 | Quelques fois par semaine |
| 3 | Une fois par semaine |
| 4 | Une fois par mois ou moins |
| 5 | Jamais |

FR_E20 **La réponse sélectionnée pour FR_Q10 indique que le répondant a fumé au lit au cours de la dernière année, (s.v.p. retourner et corriger).**

Note: Déclencher une vérification avec rejet si FR_Q10 in (1,2,3) et FR_Q20=5
Questions concernées : FR_Q10 and FR_Q20

FR_Q30 **Parfois les gens s'endorment avec une cigarette allumée. Soit au lit, sur un divan ou dans une chaise. Quand cela vous est-il arrivé la dernière fois? Est-ce que c'était...**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- | | | |
|---|------------------------------------|-------------------|
| 1 | dans la dernière semaine? | |
| 2 | au cours du dernier mois? | |
| 3 | dans les derniers six mois? | |
| 4 | il y a plus de six mois? | |
| 5 | Jamais | (Passez à FR_Q50) |
| | NSP, RF | (Passez à FR_Q50) |

FR_Q40 **Au cours de la dernière année, combien de fois est-ce que cela vous est arrivé?**

- | | |
|---|---------------------|
| 1 | Jamais |
| 2 | Une fois |
| 3 | De deux à cinq fois |
| 4 | Plus de cinq fois |

FR_E40 **La réponse sélectionnée pour FR_Q30 indique que le répondant s'est endormi avec une cigarette allumée au cours de la dernière année, (s.v.p. retourner et corriger).**

Note: Déclencher une vérification avec rejet si FR_Q30 in (1,2,3) et FR_Q40=1
Questions concernées : FR_Q30 and FR_Q40

**Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada (ESUTC)
2008 Cycle 1**

FR_Q50 **Parfois, les gens laissent une cigarette allumée dans un cendrier alors qu'ils font autre chose. Quand avez-vous fait cela la dernière fois? Est-ce que c'était...**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- | | | |
|---|------------------------------------|-------------------|
| 1 | dans la dernière semaine? | |
| 2 | au cours du dernier mois? | |
| 3 | dans les derniers six mois? | |
| 4 | il y a plus de six mois? | |
| 5 | Jamais | (Passez à FR_END) |
| 6 | Je n'utilise pas de cendriers | (Passez à FR_END) |
| | NSP, RF | (Passez à FR_END) |

FR_Q60 **Au cours de la dernière année, combien de fois avez-vous laissé une cigarette allumée dans un cendrier alors que vous étiez occupé à autre chose?**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- | | |
|---|-----------------------------------|
| 1 | Tous les jours |
| 2 | Quelques fois par semaine |
| 3 | Une fois par semaine |
| 4 | Une fois par mois ou moins |
| 5 | Jamais |

FR_E60 **La réponse sélectionnée pour FR_Q50 indique que le répondant a laissé une cigarette allumée dans un cendrier au cours de la dernière année, (s.v.p. retourner et corriger).**

Note: Déclencher une vérification avec rejet si FR_Q50 in (1,2,3) et FR_Q60=5
Questions concernées : FR_Q50 and FR_Q60

FR_END Fin de section

Section : Cesser de fumer (SC)

SC_BEG Début de section

Nota : On a besoin du SS_Stat pour ce bloc.

SC_C010 Si SS_Stat = 3 (ancien), passez à SC_Q010
Sinon, si SS_Stat = 1 (quotidien) ou SS_Stat = 2 (occasionnel),
passez à SC_C060
Sinon, passez à SC_END

SC_Q010 **Quand avez-vous cessé de fumer ?**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- | | | |
|---|-----------------------------|--------------------|
| 1 | Il y a moins d'un an | |
| 2 | Entre 1 et 2 ans | (Passez à SC_Q040) |
| 3 | Entre 3 et 5 ans | (Passez à SC_Q040) |
| 4 | Il y a plus de 5 ans | (Passez à SC_Q040) |

**Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada (ESUTC)
2008 Cycle 1**

NSP, RF (Passez à SC_Q040)

SC_Q020 **Au cours de quel mois avez-vous cessé de fumer ?**

INTERVIEWEUR : Sélectionnez le mois.

| | | | |
|----|---------|----|-----------|
| 01 | janvier | 07 | juillet |
| 02 | février | 08 | août |
| 03 | mars | 09 | septembre |
| 04 | avril | 10 | octobre |
| 05 | mai | 11 | novembre |
| 06 | juin | 12 | décembre |

SC_Q030 **Quelle était votre principale raison pour cesser de fumer ?**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

| | |
|---|---|
| 1 | Santé |
| 2 | Grossesse ou un bébé dans le ménage |
| 3 | Moins de stress dans la vie |
| 4 | Le coût des cigarettes |
| 5 | Fumer est moins acceptable socialement |
| 6 | Une autre raison (Passez à SC_S030) |

Défaut : (Passez à SC_Q040)

SC_S030 Quelle était votre principale raison pour cesser de fumer ?

INTERVIEWEUR : Précisez.

_____ (50 espaces)

SC_Q040 **Environ combien de tentatives pour cesser de fumer avez-vous faites avant de cesser de fumer définitivement ?**

_____ (2 espaces) [Min : 1 Max : 94]

SC_Q050 **En moyenne, combien de cigarettes fumiez-vous par jour au moment où vous avez cessé de fumer ?**

_____ (2 espaces) [Min : 1 Max : 94]

SC_C060 Si SS_Stat = 1 (quotidien) ou SS_Stat = 2 (occasionnel), passez à SC_Q060
Sinon, passez à SC_C080

SC_Q060 **Envisagez-vous sérieusement de cesser de fumer au cours des 6 prochains mois ?**

| | |
|---|----------------------------|
| 1 | Oui |
| 2 | Non (Passez à SC_C080) |
| | NSP, RF (Passez à SC_C080) |

SC_Q070 **Envisagez-vous sérieusement de cesser de fumer au cours des 30 prochains jours ?**

**Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada (ESUTC)
2008 Cycle 1**

| | |
|---------|--|
| 1 | Oui |
| 2 | Non |
| SC_C080 | Si SS_Stat = 1 (quotidien) ou SS_Stat = 2 (occasionnel) ou SC_Q010 = 1 (anciens fumeurs qui ont cessé de fumer au cours de la dernière année), passez à SC_Q080 Sinon, passez à SC_END |
| SC_Q080 | Au cours de la dernière année, combien de fois n'avez-vous pas fumé pendant au moins 24 heures parce que vous essayiez de cesser de fumer ? ____ (2 espaces) [Min : 0 Max : 94] |
| SC_C090 | Si SC_Q010=1 et SC_Q080=0 (anciens fumeurs qui ont essayé de cesser de fumer dans la dernière année) passez à SC_END, Si (SS_Stat=1 ou SS_Stat=2) et (SC_Q080=0 ou DK ou RF) (fumeurs et anciens fumeurs qui n'ont pas essayé de cesser de fumer dans la dernière année), passez à SC_Q110 Sinon, passez à SC_Q090 |
| SC_Q090 | Combien de ces tentatives ont duré au moins une semaine ? ____ (2 espaces) [Min : 0 Max : 52] |
| SC_E090 | Le nombre d'essais qui ont duré plus d'une semaine ne peut pas être supérieur au nombre de fois où vous avez cessé de fumer pendant une période de 24 heures. Veuillez retourner et corriger |
| Nota : | Déclenchez une vérification obligatoire si (SC_Q090 est supérieur à SC_Q080) et si (SC_Q080 NE to DK or RF) |
| SC_C100 | Si SS_Stat = 1 (quotidien) ou SS_Stat = 2 (occasionnel) et SC_Q080 > 0, passez à SC_C100 Sinon, passez à SC_END |
| SC_Q100 | Quelle est la principale raison pour laquelle vous avez recommencé à fumer ? |
| 1 | Pour contrôler mon poids |
| 2 | Stress, pour me relaxer ou me calmer |
| 3 | Par ennui |
| 4 | Dépendance / habitude |
| 5 | Par manque de soutien ou d'information |
| 6 | Fait plus de sorties (bars, fêtes) |
| 7 | Disponibilité accrue |
| 8 | Aucune raison / en avait envie |
| 9 | Famille ou amis fument |
| 10 | Autre |
| Défaut: | (Passez à SC_END) |
| SC_Q110 | Avez-vous déjà essayé de cesser de fumer ? |
| 1 | Oui |

**Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada (ESUTC)
2008 Cycle 1**

| | |
|------------------|--|
| 2 | Non |
| SC_END | Fin de section |
| Section : | Méthodes pour cesser de fumer (CM) |
| CM_BEG | Début de section |
| Nota : | On a besoin du SS_Stat, SC_Q010, SC_Q080, and SC_Q110 pour ce bloc. |
| CM_C05 | Si SC_Q110 = (2,NSP,RF), go to CM_END Sinon, passez à CM_C10 |
| CM_C10 | Si (SS_Stat = 1 (quotidien) ou SS_Stat = 2 (occasionnel)) et SC_Q080 = 0, DK, RF, passez à CM_Q10 Si (SS_STAT=1 ou SS_STAT=2) et (SC_Q080 > 0 et SC_Q080 < 95), passez à CM_R20 Sinon, si SS_Stat = 3 (ancien) et (SC_Q010=1 ou SC_Q010=2), passez à CM_R20 Sinon, passez à CM_END |
| CM_Q10 | Avez-vous essayé de cesser de fumer au cours des 2 dernières années ? |
| 1 | Oui |
| 2 | Non (Passez à CM_END) NSP, RF (Passez à CM_END) |
| CM_R20 | Maintenant, je vais vous interroger sur les méthodes que vous pourriez avoir utilisées au cours des 2 dernières années pour cesser de fumer. <u>INTERVIEWEUR</u> : Appuyez sur <Enter> pour continuer. |
| CM_Q20 | Au cours des 2 dernières années, avez-vous utilisé des timbres de nicotine ? |
| 1 | Oui |
| 2 | Non |
| CM_Q40 | (Au cours des 2 dernières années), avez-vous utilisé de la gomme à la nicotine telle que << Nicorette >> ? |
| 1 | Oui |
| 2 | Non |
| CM_Q60 | (Au cours des 2 dernières années), avez-vous utilisé un produit comme << Zyban >> ? |
| 1 | Oui |
| 2 | Non |
| CM_C80 | Si CM_Q20 = 2 et CM_Q40 = 2 et CM_Q60 = 2 (n'a pas utilisé de timbres, de gomme à la nicotine ou de produit comme Zyban), passez à CM_Q80 |

**Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada (ESUTC)
2008 Cycle 1**

| | |
|------------------|---|
| | Sinon, passez à CM_END |
| CM_Q80 | Pour quelles raisons n'avez-vous pas utilisé de timbres, de gomme à la nicotine ou de produits comme << Zyban >> pour vous aider à cesser de fumer ? |
| | <u>INTERVIEWEUR</u> : Choisissez toutes les réponses appropriées. |
| 1 | Vous étiez préoccupé des possibles effets secondaires |
| 2 | Vous ne croyiez pas que ces produits fonctionnent |
| 3 | Vous n'aviez pas assez d'information sur ces produits |
| 4 | Les produits sont trop chers |
| 5 | Une autre raison |
| CM_END | Fin de section |
| Section : | Autres méthodes pour cesser de fumer (OM) |
| OM_BEG | Début de section |
| Nota : | On a besoin du SS_Stat, de SC_Q10, de SC_Q080, de CM_Q10, de CM_Q20, de CM_Q40 et de CM_Q60 pour ce bloc. |
| OM_C030 | Si ((SS_Stat = 1 ou SS_Stat = 2) et (SC_Q080 > 0 et SC_Q080 < 96)) ou CM_Q10 = 1 ou (SS_Stat = 3 et (SC_Q010 = 1 ou SC_Q10 = 2))), passez à OM_Q030 Sinon, passez à OM_END |
| OM_Q030 | Avez-vous pris une entente avec un(e) ami(e) ou un membre de votre famille pour cesser de fumer ensemble ? |
| 1 | Oui |
| 2 | Non |
| OM_Q070 | Est-ce que la réduction du nombre de cigarettes fumées a été une de vos stratégies pour cesser de fumer ? |
| 1 | Oui |
| 2 | Non |
| OM_Q080 | Est-ce qu'il existe, à votre lieu de travail, des programmes pour vous aider à cesser de fumer? |
| 1 | Oui |
| 2 | Non (OM_C129) |
| OM_Q090 | Avez-vous eu recours à ces programmes? |
| 1 | Oui |
| 2 | Non |
| OM_C129 | Si (CM_Q20=2 et CM_Q40=2 et CM_Q60=2 et OM_Q030=2 et OM_Q070=2 et OM_Q080=2) (n'a utilisé aucune de ces méthodes), passez à OM_Q130 |

**Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada (ESUTC)
2008 Cycle 1**

| | |
|------------------|---|
| | Sinon, passez à OM_END |
| OM_Q130 | Avez-vous essayé de cesser de fumer par vous-même sans aide ni préparation spéciales ? |
| 1 | Oui |
| 2 | Non |
| OM_END | Fin de section |
| Section : | Produits pour cesser de fumer (CP) |
| CP_BEG | Début de section |
| Nota : | On a besoin du SS_Stat |
| CP_C10 | Si SS_Stat =1 ou SS_Stat=2, passez à CP_Q10, Sinon, passez à CP_END |
| CP_Q10 | Les fumeurs utilisent parfois des produits comme les timbres ou la gomme à la nicotine, quand ils n'essaient pas de cesser de fumer. Avez-vous déjà utilisé de tels produits lorsque vous ne pouviez pas fumer ou lorsque vous vouliez fumer moins de cigarettes? (Par exemple, dans une réunion en avion, à l'école?) |
| 1 | Oui |
| 2 | Non |
| CP_END | Fin de section |
| Section : | Professionnels de la santé (HP) |
| HP_BEG | Début de section |
| Nota : | On a besoin du SS_Stat pour ce bloc. |
| HP_C010 | Si SS_Stat = 1 (quotidien) ou SS_Stat = 2 (occasionnel), passez à HP_R010 Sinon, passez à HP_END |
| HP_R010 | Et maintenant, j'ai quelques questions concernant vos consultations chez des professionnels de la santé. |
| | INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer. |
| HP_Q010 | Au cours des 12 derniers mois, avez-vous consulté un médecin ? |
| 1 | Oui |
| 2 | Non (Passez à HP_Q040) NSP, RF (Passez à HP_Q040) |
| HP_Q020 | Est-ce que le médecin vous a conseillé de réduire votre consommation de cigarettes ou de cesser de fumer ? |

**Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada (ESUTC)
2008 Cycle 1**

| | | |
|---------|---|--------------------|
| 1 | Oui | |
| 2 | Non | (Passez à HP_Q040) |
| | NSP, RF | (Passez à HP_Q040) |
| HP_Q030 | Est-ce que le médecin vous a fourni de l'information sur des moyens pour cesser de fumer tels que les timbres de nicotine, un produit comme << Zyban >> ou des programmes d'aide ? | |
| 1 | Oui | |
| 2 | Non | |
| HP_Q040 | Au cours des 12 derniers mois, avez-vous consulté le dentiste ou l'hygiéniste dentaire ? | |
| 1 | Oui | |
| 2 | Non | (Passez à HP_Q100) |
| | NSP, RF | (Passez à HP_Q100) |
| HP_Q050 | Est-ce que le dentiste ou l'hygiéniste dentaire vous a conseillé de réduire votre consommation de cigarettes ou de cesser de fumer ? | |
| 1 | Oui | |
| 2 | Non | (Passez à HP_Q100) |
| | NSP, RF | (Passez à HP_Q100) |
| HP_Q060 | Est-ce que le dentiste ou l'hygiéniste dentaire vous a fourni de l'information sur des moyens pour cesser de fumer tels que les timbres de nicotine, un produit comme << Zyban >> ou des programmes d'aide ? | |
| 1 | Oui | |
| 2 | Non | |
| HP_Q100 | Au cours des 12 derniers mois, avez-vous parlé avec un pharmacien ? | |
| 1 | Oui | |
| 2 | Non | (Passez à HP_END) |
| | NSP, RF | (Passez à HP_END) |
| HP_Q110 | Est-ce que le pharmacien vous a conseillé de réduire votre consommation de cigarettes ou de cesser de fumer ? | |
| 1 | Oui | |
| 2 | Non | (Passez à HP_END) |
| | NSP, RF | (Passez à HP_END) |
| HP_Q120 | Est-ce que le pharmacien vous a fourni de l'information sur des moyens pour cesser de fumer tels que les timbres de nicotine, un produit comme << Zyban >> ou des programmes d'aide ? | |
| 1 | Oui | |
| 2 | Non | |
| HP_END | Fin de section | |

**Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada (ESUTC)
2008 Cycle 1**

Section : La cigarette et la grossesse (SP)

SP_BEG Début de section

Nota : On a besoin du sexe, PA_Q01, du SS_Stat et de SC_Q010 pour ce bloc.
AGE=PA_Q01. Si PA_Q01 est NSP ou RF, alors AGE=ANDB_Q01
(Âge sur la liste).

SP_C10 Si Sex = 2 (femme) et (âge >=20 et âge <=44), passez à SP_R10
Sinon, passez à SP_END

SP_R10 **Et maintenant, quelques questions sur la cigarette et la grossesse.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

SP_Q10 **Avez-vous été enceinte au cours des 5 dernières années (c.-à-d. depuis ^5YearsAgo) ?**

- | | | |
|---|---------|-------------------|
| 1 | Oui | (Passez à SP_C20) |
| 2 | Non | (Passez à SP_END) |
| | NSP, RF | (Passez à SP_END) |

Nota : Créez la variable nommée ^5YearsAgo.
Ce sera le mois et l'année du système, moins 5, p.ex. février 1999.

SP_C20 Si SS_Stat = 1 (quotidien) ou SS_Stat = 2 (occasionnel) ou (SS_Stat = 3
(ancien) et SC_Q010 = 1 ou 2 ou 3 (anciens fumeurs qui ont cessé de fumer il y
a moins de 5 ans)), passez à SP_Q20
Sinon, passez à SP_Q30

SP_Q20 **Durant votre dernière grossesse, avez-vous fumé régulièrement (c.-à-d. tous les jours ou presque tous les jours) ?**

- | | |
|---|-----|
| 1 | Oui |
| 2 | Non |

SP_Q30 **Durant votre dernière grossesse, est-ce que votre conjoint ou partenaire a fumé régulièrement à l'intérieur de la maison (c.-à-d. tous les jours ou presque tous les jours) ?**

- | | |
|---|--|
| 1 | Oui |
| 2 | Non |
| 3 | Ne s'applique pas (n'a pas de conjoint ou de partenaire) |

SP_END Fin de section

Section : Produits du tabac (TP)

TP_BEG Début de section

TP_R010 **Maintenant, quelques questions sur les produits du tabac, autres que la cigarette.**

Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada (ESUTC) 2008 Cycle 1

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

TP_Q015 **Avez-vous déjà essayé de fumer des petits cigars ou des cigarillos (nature ou aromatisés)?**

| | | |
|---|---------|--------------------|
| 1 | Oui | |
| 2 | Non | (Passez à TP_Q025) |
| | NSP, RF | (Passez à TP_Q025) |

TP_Q020 **Au cours des 30 derniers jours, avez-vous fumé des petits cigars ou des cigarillos (natures ou aromatisés)?**

| | |
|---|---------|
| 1 | Oui |
| 2 | Non |
| | NSP. RF |

TP_Q025 Avez-vous déjà essayé de fumer un cigar (excluant les petits cigars/cigarillos naturels ou aromatisés)?

1 Oui
2 Non (Passez à TP_Q030)
NSP, RF (Passez à TP_Q030)

TP_Q026 **Au cours des 30 derniers jours, avez-vous fumé des cigars (excluant les petits cigars/cigarillos naturels ou aromatisés)?**

| | |
|---|---------|
| 1 | Oui |
| 2 | Non |
| | NSP, RF |

TP_Q030 Avez-vous déjà essayé de fumer la pipe ?

1 Oui
2 Non (Passez à TP_Q050)
NSP, RF (Passez à TP_Q050)

TP_Q040 Au cours des 30 derniers jours, avez-vous fumé la pipe ?

1 Oui
2 Non

TP_Q050 **Avez-vous déjà essayé le tabac à mâcher ou à priser ?**

| | | |
|---|---------|--------------------|
| 1 | Oui | |
| 2 | Non | (Passez à TP_Q075) |
| | NSP, RF | (Passez à TP_Q075) |

TP_Q060 **Au cours des 30 derniers jours, avez-vous mâché ou prisé du tabac ?**

| | |
|---|-----|
| 1 | Oui |
| 2 | Non |

TP_Q075 **Avez-vous déjà fumé des cigarettes aux herbes à base de plantes que l'on retrouve dans les magasins d'alimentations. (Ce sont des cigarettes qui ne contiennent pas de tabac et que l'on retrouve souvent dans les magasins d'aliments naturels)?**

TP_Q076 Dans les 30 derniers jours, avez vous fumé des cigarettes à base de plantes?

TP END Fin de section

OS BEG Début de section

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

OS_Q20 (Parmi les affirmations suivantes, laquelle correspond le mieux à votre sentiment à l'égard du tabagisme) dans les bars et les tavernes ?

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

1 La cigarette ne devrait pas être autorisée dans le bar ou la taverne
2 (La cigarette devrait être) autorisée que dans une section fermée du bar ou
de la taverne
3 (La cigarette devrait être) autorisée que dans la section réservée aux
fumeurs d'un bar ou d'une taverne
4 (La cigarette devrait être) autorisée partout dans le bar ou la taverne

OS_Q30 En considérant différents lieux de travail comme des bureaux, des usines, des magasins et chantiers de construction, laquelle des affirmations suivantes correspond le mieux à votre sentiment à l'égard du tabagisme sur les lieux de travail?

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

**Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada (ESUTC)
2008 Cycle 1**

- 1 **La cigarette ne devrait pas être autorisée dans aucun lieu de travail, tant à l'intérieur qu'à l'extérieur.**
2 **(La cigarette devrait être) autorisée que dans les endroits fermés prévus à cette fin sur les lieux de travail.**
3 **(La cigarette devrait être) autorisée que dans des endroits extérieurs prévus à cette fin sur les lieux de travail.**
4 **(La cigarette devrait être) autorisée sur tout lieux de travail, tant à l'intérieur qu'à l'extérieur.**

OS_Q040 **À votre avis, qui est le plus responsable de la consommation de tabac chez les jeunes?**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant. N'inscrivez qu'une réponse.

- 1 Les jeunes eux-mêmes
2 Amis / pairs
3 Parents
4 Autres adultes
5 Frères / sœurs
6 Célébrités
7 Industrie du tabac
8 Gouvernement
9 Autres (ne pas préciser)
NSP, RF

OS_END Fin de section

Section : Exposition à la fumée secondaire (EX)

EX_BEG Début de section

Nota : On a besoin du SS_Stat.

Nota : Si SS_Stat=1 ou SS_Stat=2, alors ^ExcludingF= "en excluant vos propres cigarettes "
Sinon, ^ExcludingF= " "

EX_R010 **Les prochaines questions portent sur votre exposition à la fumée secondaire dans des endroits autres que votre maison. La fumée secondaire est la fumée expirée par les fumeurs ou la fumée d'une cigarette allumée.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

EX_Q010 **Au cours du dernier mois, ^ExcludingF, avez-vous été exposé(e) à la fumée secondaire :**

...à l'intérieur d'une voiture ou d'un autre véhicule?

- 1 Oui

**Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada (ESUTC)
2008 Cycle 1**

| | |
|---------|---|
| 2 | Non |
| EX_Q020 | ...dans la demeure de quelqu'un d'autre? |
| 1 | Oui |
| 2 | Non |
| EX_Q030 | Au cours du dernier mois, ^ExcludingF, avez-vous été exposé(e) à la fumée secondaire : |
| | ...sur une terrasse d'un restaurant ou d'un bar? |
| 1 | Oui |
| 2 | Non |
| EX_Q040 | ...dans un restaurant? |
| 1 | Oui |
| 2 | Non |
| EX_Q050 | ...dans un bar ou une taverne? |
| 1 | Oui |
| 2 | Non |
| EX_Q060 | ...à un arrêt ou un abri d'autobus? |
| 1 | Oui |
| 2 | Non |
| EX_Q070 | Au cours du dernier mois, ^ExcludingF, avez-vous été exposé(e) à la fumée secondaire : |
| | ...à l'entrée d'un bâtiment? |
| 1 | Oui |
| 2 | Non |
| EX_Q080 | ...sur les lieux de votre travail? |
| 1 | Oui |
| 2 | Non |
| EX_Q090 | ...à votre école? |
| 1 | Oui |
| 2 | Non |
| EX_Q100 | ...à tout autre lieu public, comme un centre commercial, un aréna, une salle de bingo ou à un concert ou un événement sportif? |
| 1 | Oui |
| 2 | Non |
| EX_Q110 | ...à l'extérieur, soit sur un trottoir ou dans un parc? |

**Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada (ESUTC)
2008 Cycle 1**

| | | |
|-----------|--|--------------------|
| 1 | Oui | |
| 2 | Non | |
| EX_Q120 | ...à un autre endroit | |
| 1 | Oui | |
| 2 | Non | (Passez à EX_C130) |
| | NSP, RF | (Passez à EX_C130) |
| EX_Q125 | Au cours du dernier mois, où avez-vous été exposé(e) à la fumée secondaire? | |
| | <u>INTERVIEWEUR</u> : Précisez. | |
| | _____ (80 espaces) | |
| EX_C130 | Si une des réponses EX_Q010 à EX_Q120=1, passez à EX_Q130, Sinon, passez à EX_END | |
| EX_Q130 | Dans l'ensemble, ^ExcludingF, avez-vous été exposé à la fumée secondaire au cours du dernier mois : | |
| | <u>INTERVIEWEUR</u> : Lisez les catégories au répondant. | |
| 1 | Tous les jours? | |
| 2 | Presque tous les jours? | |
| 3 | Au moins une fois par semaine? | |
| 4 | Au moins une fois au cours du dernier mois? | |
| EX_END | Fin de section | |
| Section : | Langue et éducation (LA) | |
| LA_BEG | Début de section | |
| LA_R10 | J'aimerais maintenant vous poser quelques questions d'ordre général qui nous aideront à analyser les données recueillies lors de la présente enquête. | |
| | <u>INTERVIEWEUR</u> : Appuyez <Enter> pour continuer. | |
| LA_Q10 | Quelle langue parlez-vous le plus souvent à la maison ? | |
| 1 | Anglais | |
| 2 | Français | |
| 3 | Les deux (anglais et français) | |
| 4 | Autre | |
| LA_Q20 | Quel est le plus haut niveau de scolarité que vous ayez atteint ? | |

**Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada (ESUTC)
2008 Cycle 1**

| | |
|------------------|--|
| 01 | Aucune scolarité |
| 02 | Études primaires partielles |
| 03 | Études primaires terminées |
| 04 | Études secondaires partielles |
| 05 | Études secondaires terminées |
| 06 | Études partielles dans un collège communautaire, un collège technique, un CÉGEP ou une école d'infirmières |
| 07 | Études terminées dans un collège communautaire, un collège technique, un CÉGEP ou une école d'infirmières |
| 08 | Études partielles dans une université ou un établissement de formation des maîtres |
| 09 | Études terminées dans une université ou un établissement de formation des maîtres |
| 10 | Autre scolarité ou formation |
| LA_END | Fin de section |
| Section : | Population active (LF) |
| LF_BEG | Début de section |
| Nota : | On a besoin du sexe (SEX_Q01) pour ce bloc. |
| LF_Q10 | Au cours des 12 derniers mois, avez-vous travaillé à un emploi ou à une entreprise ? Veuillez inclure le travail saisonnier, le travail à contrat, les emplois autonomes, le gardiennage d'enfants et tout autre travail rémunéré, peu importe le nombre d'heures travaillées. |
| 1 | Oui |
| 2 | Non (Passez à LF_END) |
| | NSP, RF (Passez à LF_END) |
| LF_Q20 | Travaillez-vous actuellement à un emploi ou à une entreprise ? |
| 1 | Oui |
| 2 | Non (Passez à LF_END) |
| | NSP, RF |
| LF_R30 | Les questions suivantes portent sur votre ^ActuelDernierEmploiPrincipal. |
| | INTERVIEWEUR : Si le répondant occupe actuellement plus d'un emploi, recueillez des renseignements sur l'emploi pour lequel le nombre d'heures de travail par semaine est le plus élevé. Si le répondant ne travaille pas présentement, mais occupait plus d'un emploi au cours des 12 derniers mois, recueillez des renseignements sur l'emploi pour lequel il y a le plus d'heures travaillées. |
| | INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer. |
| Nota : | Si LF_Q20 =1 alors ^ActuelDernierEmploiPrincipal = "emploi ou entreprise actuel." Autrement, ^ActuelDernierEmploiPrincipal = "emploi ou entreprise principal au cours des 12 derniers mois." |

**Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada (ESUTC)
2008 Cycle 1**

LF_Q30 **Quel genre de travail ^FaitesFaisiezVous ? (Par exemple : ^Gardien d'enfants à votre domicile, ^Travailleur d'usine, ^Technicien ^Forestier)**

_____ (50 espaces)

Nota : Si Sexe = féminin alors ^Gardien = 'gardienne'
Autrement ^Gardien = 'gardien'

Si Sexe = féminin alors ^Travailleur = 'travailleuse'
Autrement ^Travailleur = 'travailleur'

Si Sexe = féminin alors ^Technicien = 'technicienne'
Autrement ^Technicien = 'technicien'

Si Sexe = féminin alors ^Forestier = 'forestière'
Autrement ^Forestier = 'forestier'

Si LF_Q20 =1 alors ^FaitesFaisiezVous = "faites-vous";
Autrement, ^FaitesFaisiezVous = "faisiez-vous";

LF_Q40 **Quelles ^SontEtaient vos activités ou fonctions les plus importantes ? (Par exemple : prendre soins des enfants, ^Opérateur de machine à refouler, estimation forestière)**

_____ (50 espaces)

Nota : Si Sexe = féminin alors ^Opérateur = 'opératrice'
Autrement ^Opérateur = 'opérateur'

Si LF_Q20 =1 alors ^SontEtaient = "sont";
Autrement, ^SontEtaient = "étaient";

LF_Q50 **Lequel des énoncés décrit le mieux les restrictions sur l'usage du tabac à votre lieu de travail ? Par lieu de travail nous entendons l'endroit, soit à l'intérieur ou à l'extérieur, où vous exercer vos fonctions. Ceci pourrait inclure un édifice, un chantier de construction, les véhicules de l'entreprise ou même les résidences d'autres personnes.**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

1. **Complètement interdit à mon lieu de travail, ce qui veut dire que l'on peut fumer seulement à l'extérieur de l'édifice, du chantier ou des véhicules de l'entreprise**
2. **Permis seulement dans des endroits désignés à l'intérieur de l'édifice, du chantier ou des véhicules de l'entreprise**
3. **Aucune restriction sur l'usage du tabac**
4. **Autre - Répondant n'a pas de lieu de travail fixe**

Nota : Si LF_Q20 =1 alors ^SontEtaient = "sont";
Autrement, ^SontEtaient = "étaient";

LF_END Fin de section

Section : Revenu des étudiants (SI)

**Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada (ESUTC)
2008 Cycle 1**

| | |
|------------------|---|
| SI_BEG | Début de section |
| Nota : | Ce bloc nécessite PA_Q01. AGE=PA_Q01. Si PA_Q01 est NSP ou RF, alors AGE=ANDB_Q01 (Âge sur la liste). |
| SI_C10 | Si AGE<25, passez à SI_Q10 Sinon, passez à SI_END |
| SI_Q10 | Fréquentez-vous actuellement une école, un collège ou une université ? |
| 1 | Oui |
| 2 | Non (Passez à SI_END) NSP, RF (Passez à SI_END) |
| SI_R20 | Pensez maintenant à l'argent dont vous disposez chaque semaine pour épargner ou pour dépenser sur des extras comme des collations, des cadeaux ou des activités de divertissement mais pas pour payer vos frais de subsistance, tel que votre loyer ou vos frais de scolarité. <u>INTERVIEWEUR</u> : Appuyez sur <Enter> pour continuer. |
| SI_Q20 | De combien d'argent disposez-vous chaque semaine pour épargner ou pour dépenser sur vos besoins personnels ? Veuillez inclure l'argent de vos emplois, de vos allocations ou de toute autre source. _____ (5 espaces) [Min: 0 Max: 2000] |
| SI_E20 | Une réponse inhabituelle a été inscrite. S.V.P. confirmez. |
| Nota : | Déclenchez une vérification avec avertissement si SI_Q20 < 10 ou SI_Q20 > 1000. |
| SI_END | Fin de section |
| Section : | Code postal (PC) |
| PC_BEG | Début de section |
| PC_Q10 | Pourriez-vous me donner votre code postal pour nous permettre de déterminer dans quelle région géographique vous habitez ? _____ (6 espaces) (Passez à PC_E10) NSP, RF (Passez à PC_Q20) |
| PC_E10 | Si la première lettre du code postal est invalide, déclenchez le message de vérification obligatoire suivant à l'écran : « Première lettre du code postal invalide. S.V.P. retournez et corrigez. » Si le code postal inscrit contient moins de trois caractères, déclenchez le message de vérification obligatoire suivant à l'écran : « Code postal doit être de 6 caractères. S.V.P. retournez et corrigez. » |

**Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada (ESUTC)
2008 Cycle 1**

| | |
|------------------|--|
| | <p>Si le format des trois premiers caractères du code postal est invalide, déclenchez le message de vérification obligatoire suivant à l'écran : « Format de code postal invalide. Le format doit être X9X9X9. S.V.P. retournez et corrigez. »</p> <p>Si le code postal inscrit contient moins de six caractères, déclenchez le message de vérification suivant à l'écran : « Code postal doit être de 6 caractères. S.V.P. retournez et corrigez. »</p> <p>Si le format du code postal est invalide, déclenchez le message de vérification suivant à l'écran : « Format de code postal invalide. Le format doit être X9X9X9. S.V.P. retournez et corrigez. »</p> <p>Défaut : (Passez à PC_END)</p> |
| PC_Q20 | <p>Quels sont les 3 premiers caractères de votre code postal ?</p> <p>____ (3 espaces) (Passez à PC_E20) NSP, RF (Passez à PC_END)</p> |
| PC_E20 | <p>Si la première lettre du code postal est invalide, déclenchez le message de vérification obligatoire suivant à l'écran : « Première lettre du code postal invalide. S.V.P. retournez et corrigez. »</p> <p>Si le code postal inscrit contient moins de trois caractères, déclenchez le message de vérification obligatoire suivant à l'écran : « Code postal doit être de 3 caractères. S.V.P. retournez et corrigez. »</p> <p>Si le format des trois premiers caractères du code postal est invalide, déclenchez le message de vérification obligatoire suivant à l'écran : « Format de code postal invalide. Le format doit être X9X. S.V.P. retournez et corrigez. »</p> |
| PC_END | <p>Fin de section</p> |
| Section : | <p>Usage de la marijuana (MU)</p> |
| MU_BEG | <p>Début de section</p> |
| Nota : | <p>On a besoin du PA_Q01 pour ce bloc. AGE=PA_Q01. Si PA_Q01 est NSP ou RF, alors AGE=ANDB_Q01 (Âge sur la liste).</p> |
| MU_R10 | <p>L'enquête sur le tabagisme est terminée. Maintenant, je vais vous poser quelques questions au sujet de la marijuana. Encore une fois, j'aimerais vous rappeler que tout ce que vous dites demeurera strictement confidentiel.</p> <p><u>INTERVIEWEUR</u> : Appuyez sur <Enter> pour continuer.</p> |
| MU_Q10 | <p>Avez-vous déjà pris ou essayé de la marijuana, du cannabis ou du haschich ?</p> <p><u>INTERVIEWEUR</u> : Lisez les catégories au répondant.</p> |
| 1 | <p>Oui, juste une fois</p> |

**Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada (ESUTC)
2008 Cycle 1**

| | | |
|--------|--|--------------------|
| 2 | Oui, plus d'une fois | |
| 3 | Non | (Passez à MU_END) |
| | NSP, RF | (Passez à MU_END) |
| MU_Q20 | En avez-vous pris au cours des 12 derniers mois ? | |
| 1 | Oui | |
| 2 | Non | (Passez à MU_Q40) |
| | NSP, RF | (Passez à MU_Q40) |
| MU_C30 | Si MU_Q10 = 1, passez à MU_Q40 | |
| MU_Q30 | Combien de fois avez-vous pris de la marijuana, du cannabis ou du haschich au cours des 12 derniers mois ? | |
| | <u>INTERVIEWEUR</u> : Lisez les catégories au répondant. | |
| 1 | Moins d'une fois pas mois | |
| 2 | 1 à 3 fois par mois | |
| 3 | Une fois par semaine | |
| 4 | Plus d'une fois par semaine | |
| 5 | Tous les jours | |
| MU_Q40 | Quel âge aviez-vous la première fois ? | |
| | ___ (2 espaces) | [Min : 4 Max : 94] |
| MU_E40 | L'âge donné à la question MU_Q40 ne devrait pas être supérieur à l'âge du répondant. Veuillez confirmer. | |
| Nota : | Déclenchez une vérification avec avertissement si MU_Q40 > âge du répondant. Question concernées : MU_Q40 et PA_Q01. AGE=PA_Q01. Si PA_Q01 est NSP ou RF, alors AGE=ANDB_Q01 (Âge sur la liste). | |
| MU_END | Fin de section | |
| CAI_SO | Fin de l'interview | |